

16

- 18 You shall appoint magistrates and officials for your tribes, in all the settlements that your God הוהי is giving you, and they shall govern the people with due justice.
- 19 You shall not judge unfairly: you shall show no partiality; you shall not take bribes, for bribes blind the eyes of the discerning and upset the plea of the just.
- 20 Justice, justice shall you pursue, that you may thrive and occupy the land that your God הוהי is giving you.
- 21 You shall not set up a sacred post—any kind of pole beside the altar of your God הוהי that you may make—
- 22 or erect a stone pillar; for such your God הוהי detests.
- שפטים ושטרים תתן להם בכל ישוביך אשר יהיה אליהם נתן להם לשתטתם ושתטתם אתהעם משפט צדק:
- לא תשפט משפט לא תכיר פנים ולא תקח שחד כי השחד עור עיני חכמים ויסלף דברי צדיקים:
- צדק צדק תרדף למען תחיה וירשת את הארץ אשר יהיה אליה נתן לה:
- לא תטע לך אשורה כליצ אצל מזבח יהנה אליה אשר תעשה לה:
- ולא תקים לה מצבה אשר שגא יהנה אליה:

17

- 1 You shall not sacrifice to your God הוהי an ox or a sheep that has any defect of a serious kind, for that is abhorrent to your God הוהי.
- 2 If there is found among you, in one of the settlements that your God הוהי is giving you, a man or woman who has affronted your God הוהי and transgressed the Covenant—
- 3 turning to the worship of other gods and bowing down to them, to the sun or the moon or any of the heavenly host, something I never commanded—
- 4 and you have been informed or have learned of it, then you shall make a thorough inquiry. If it is true, the fact is established, that abhorrent thing was perpetrated in Israel,
- 5 you shall take the man or the woman who did that wicked thing out to the public place, and you shall stone that man or woman to death.—
- 6 A person shall be put to death only on the testimony of two or more (more Lit. “three.”) witnesses; no one shall be put to death on the testimony of a single witness.—
- לא תזבח ליהוה אלהיך שור נשה אשר יהיה בו מום כל הבר רע כי תועבת יהוה אלהיך הוא:
- כיימצא בקרבך באחד שעליה אשר יהיה אליה נתן לה איש אראשה אשר יעשה אתהרע בעיני יהוה אלהיך לעקר בריתו:
- ולך נעבד אלהים אחרים וישתחו להם ולשמש או לזלזל או לכל צבא השמים אשר לא צוית:
- והגדלך ושמעת ודרשת היטב והנה אמת נכון הדבר נעשתה התועבה הזאת בישראל:
- והוצאת אתהאיש ההוא או אתהאשה ההוא אשר עשו אתהדבר הרע הזה אלשעלך אתהאיש או אתהאשה וסקלתם באבנים ומתו:
- עליפי | שנים עדים או שלשה עדים יומת המת לא יומת עליפי עד אתד:

[illegible]

8	וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע יְהוָה בְּחַפְזוֹ אֶת־קוֹלִי וְיִשְׁמַע יְהוָה בְּחַפְזוֹ אֶת־קוֹלִי אֲבֹסֶנּוּ, וְיִשְׁמַע יְהוָה בְּחַפְזוֹ אֶת־קוֹלִי וְיִשְׁמַע יְהוָה בְּחַפְזוֹ אֶת־קוֹלִי	8 Absolve, יהוה, Your people Israel whom You redeemed, and do not let guilt for the blood of the innocent remain among Your people Israel. And they will be absolved of bloodguilt.
9	וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע יְהוָה בְּחַפְזוֹ אֶת־קוֹלִי וְיִשְׁמַע יְהוָה בְּחַפְזוֹ אֶת־קוֹלִי אֲבֹסֶנּוּ, וְיִשְׁמַע יְהוָה בְּחַפְזוֹ אֶת־קוֹלִי וְיִשְׁמַע יְהוָה בְּחַפְזוֹ אֶת־קוֹלִי	9 Thus you will remove from your midst guilt for the blood of the innocent, for you will be doing what is right in the sight of יהוה.

17 No, you must proscribe (proscribe See Lev. 27.29.) them—the Hittites and the Amorites, the Canaanites and the Perizzites, the Hivites and the Jebusites—as your God יהוה has commanded you, lest they lead you into doing all the abhorrent things that they have done for their gods and you stand guilty before your God יהוה.

18 When in your war against a city you have to besiege it a long time in order to capture it, you must not destroy its trees, wielding the ax against them. You may eat of them, but you must not cut them down. Are trees of the field human to withdraw before you into the besieged city?

19 Only trees that you know do not yield food may be destroyed; you may cut them down for constructing siegeworks against the city that is waging war on you, until it has been reduced.

21

1 If, in the land that your God יהוה is assigning you to possess, someone slain is found lying in the open, the identity of the slayer not being known,

2 your elders and magistrates shall go out and measure the distances from the corpse to the nearby towns.

3 The elders of the town nearest to the corpse shall then take a heifer which has never been worked, which has never pulled in a yoke;

4 and the elders of that town shall bring the heifer down to an everflowing wadi, which is not tilled or sown. There, in the wadi, they shall break the heifer's neck.

5 The priests, sons of Levi, shall come forward; for your God יהוה has chosen them for divine service and to pronounce blessing in the name of יהוה, and every lawsuit and case of assault (assault Cf. 17.8. Or “skin affection”; cf. 24.8.) is subject to their ruling.

6 Then all the elders of the town nearest to the corpse shall wash their hands over the heifer whose neck was broken in the wadi.

7 And they shall make this declaration: “Our hands did not shed this blood, nor did our eyes see it done.

כִּי־הִחָסֵם תְּחִירֹמֶם הַחַיִּי וְהָאֹמֹרִי וְהָכְנַעֲנִי וְהַפְּרִזִּי הַחִיִּי וְהַיְבוּסִי כְּאִשֹּׁר צֹנֶן יְהוָה אֱלֹהֶיךָ:

לִמְעַן אֲשֶׁר לֹא־יִלְמְדוּ אֶתְכֶם לַעֲשׂוֹת כָּכָל תּוֹעֲבֹתָם אֲשֶׁר עָשׂוּ לְאֱלֹהֵיהֶם וְחָטְאתֶם לַיהוָה אֱלֹהֵיכֶם:

כִּי־תִצּוֹר אֶל־עִיר יָמִים רַבִּים לְהִלָּחֵם עָלֶיהָ לְתַפְשָׁהּ לֹא־תִשְׁחִית אֶת־עֵצָהּ לְגִדּוֹחַ עָלֶיהָ גִּרְזָן כִּי מִמֶּנּוּ תֹאכַל וְאֹתוֹ לֹא תִכְרֹת כִּי הָאָדָם עֵץ הַשָּׂדֶה לֵבָא מִפְּנֵיךָ בַּמָּצוֹר:

רָק עֵץ אֲשֶׁר־תִּדְלַע כִּי־לֹא־יֵעַץ מֵאֲכָל הוּא אֹתוֹ תִשְׁחִית וְכָרַת וּבִנְיַת מְצוֹר עַל־הָעִיר אֲשֶׁר־הוּא עֹשֶׂה עִמָּךְ מִלְחָמָה עַד דַּחְתָּה:

19 Let it remain with him and let him read in it all his life, so that he may learn to revere his God יהוה, to observe faithfully every word of this Teaching as well as these laws.

20 Thus he will not act haughtily toward his fellows or deviate from the Instruction to the right or to the left, to the end that he and his descendants may reign long in the midst of Israel.

1 The levitical priests, the whole tribe of Levi, shall have no territorial portion with Israel. They shall live only off יהוה's offerings by fire as their (their Lit. “its,” i.e., the tribe's.) portion,

2 and shall have no portion among their brother tribes: יהוה is their portion, as promised.

3 This then shall be the priests' due from the people: Everyone who offers a sacrifice, whether an ox or a sheep, must give the shoulder, the cheeks, and the stomach to the priest.

4 You shall also give him the first fruits of your new grain and wine and oil, and the first shearing of your sheep.

5 For your God יהוה has chosen him and his descendants, out of all your tribes, to be in attendance for service in the name of יהוה for all time.

6 If a Levite would go, from any of the settlements throughout Israel where he has been residing, to the place that יהוה has chosen, he may do so whenever he pleases.

7 He may serve in the name of his God יהוה like all his fellow Levites who are there in attendance before יהוה.

8 They shall receive equal shares of the dues, without regard to personal gifts or patrimonies. (without regard to personal gifts or patrimonies Meaning of Heb. uncertain.)

9 When you enter the land that your God יהוה is giving you, you shall not learn to imitate the abhorrent practices of those nations.

10 Let no one be found among you who consigns a son or daughter to the fire, or who is an augur, a soothsayer, a diviner, a sorcerer,

18

וְהָיְתָה עִמּוֹ וְקָרָא בִּן כְּלִימָי חַיָּיו לִמְעַן יִלְמַד לִירְאָה אֶת־יְהוָה אֱלֹהָיו לְשֹׁמֵר אֶת־כֻּל־דִּבְרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת וְאֶת־הַחֻקִּים הָאֵלֶּה לַעֲשׂוֹתָם:

לְבִלְתִּי רוּם־לִבְבוֹ מֵאֲחֵיו וּלְבִלְתִּי סוּר מִן־הַמִּצְוָה יְמִין וּשְׂמֹאל לִמְעַן יֵאָדָר יָמִים עַל־מַמְלַכְתּוֹ הוּא וּבָנָיו בְּקֶרֶב יִשְׂרָאֵל:

לֹא־יִהְיֶה לַכֹּהֲנִים הַלְוִיִּם כִּלְשֶׁבֶט לְוֵי חֵלֶק וְנַחֲלָה עַם־יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר יְהוָה וְנַחֲלָתוֹ יֹאכְלוּ:

וְנַחֲלָה לֹא־יִהְיֶה־לָּיו בְּקֶרֶב אֲחָיו יְהוָה הוּא נַחֲלָתוֹ כְּאִשֹּׁר דְּבַר־לֵוִי:

וְהָיָה מִשְׁפַּט הַכֹּהֲנִים מֵאֵת חֵלֶם מֵאֵת זִבְחֵי הַזֹּבֵחַ אִם־שׁוֹר אִם־שֶׂה וְנִתַּן לָכֵן לְזֹלַע הַזֹּלַתִּים וְהַלְחָזִים וְהַקֶּבֶה:

רֹאשִׁית הַגֶּנֶן תִּירֹשֶׁךְ וְיִצְהָלֶךְ וְרֹאשִׁית צֹן צֹאנֶךָ תִּתְּרָלִי:

כִּי בֹו בֹחֵר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ מְכַל־שִׁבְעִיךָ לַעֲמֹד לִשְׁכֹּת בְּשָׂם־יְהוָה הוּא וּבָנָיו כִּלְהִימָם:

וּכְיִיבֹא הַלְוִי מֵאוֹד שְׁעָרֶיךָ מְכַל־יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר־הוּא גֵר שָׂם וּבֹא בְּכִלְיָאֹת נִפְשׁוֹ אֶל־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר־יִבְחֶר יְהוָה:

וְשָׁלַח בְּשָׂם יְהוָה אֱלֹהָיו כְּכִלְיָאֹתָיו הַלְוִיִּם הַעֲמָדִים שָׂם לִפְנֵי יְהוָה:

חֵלֶק כֹּחֶלֶק יֹאכְלוּ לֶבֶד מִמֶּכְרֵיו עַל־הָאֲבוֹת:

כִּי אֹתָהּ בֹא אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נָתַן לָךְ לֹא־תִלְמַד לַעֲשׂוֹת כְּתוֹעֲבֹת הַגּוֹיִם הֵם:

לֹא־יִמָּצֵא בְךָ מַעֲבִיר בְּגִרְיֹבָתוֹ בְּאֵשׁ קֶסֶם קְסָמִים מַעֲוֵן וּמִנְחָשׁ וּמִכִּשְׁשָׁן:

1 Then the officials shall address the troops, as follows: "Is there anyone who has built a new house but has not dedicated it? Let him go back to his home, lest he die in battle and another dedicate it. Is there anyone who has planted a vineyard but has never harvested it? Let him go back to his home, lest he die in battle and another harvest it. Is there anyone who has paid the bride-price for a wife, (paid the bride-price legally, even though she has not yet moved into his household,) but who has not yet taken her [into his household]? Let him go back to his home, lest he die in battle and another take her [into his household as his wife]."

2 Then the officials shall address the troops, as follows: "Is there anyone who has built a new house but has not dedicated it? Let him go back to his home, lest he die in battle and another dedicate it. Is there anyone who has planted a vineyard but has never harvested it? Let him go back to his home, lest he die in battle and another harvest it. Is there anyone who has paid the bride-price for a wife, (paid the bride-price legally, even though she has not yet moved into his household,) but who has not yet taken her [into his household]? Let him go back to his home, lest he die in battle and another take her [into his household as his wife]."

3 You must be wholehearted with your God, nations. Those nations that you are about to dispossess do indeed resort to soothsayers and augurs; to you, however, your God, the Lord, has not assigned the like. From among your own people, your God, the Lord, will raise up for you a prophet like myself; that is whom you shall heed.

4 This is just what you asked of your God, the Lord at Horeb, on the day of the Assembly, saying, "Let me not hear the voice of my God, the Lord any longer or see this wondrous fire any more, lest I die."

5 Whereupon the Lord said to me, "They have done well in speaking thus. I will raise up for them from among their own people a prophet like yourself, in whose mouth I will put My words and who will speak to them all that I command; and anybody who fails to heed the words [the prophet] speaks in My name, I Myself will call to account.

6 But any prophet who presumes to speak in My name an oracle that I did not command to be uttered, or who speaks in the name of other gods—that prophet shall die."

7 And should you ask yourselves, "How can we know that the oracle was not spoken by the Lord?"—if the prophet speaks in the name of the Lord and the oracle does not come true, that oracle was not spoken by the Lord; the prophet has uttered it presumptuously; do not stand in dread of that person.

8 When your God, the Lord, has cut down the nations whose land your God, the Lord, is assigning to you, and you have dispossessed them and settled in their towns and homes,

19

1 Then the officials shall address the troops, as follows: "Is there anyone who has built a new house but has not dedicated it? Let him go back to his home, lest he die in battle and another dedicate it. Is there anyone who has planted a vineyard but has never harvested it? Let him go back to his home, lest he die in battle and another harvest it. Is there anyone who has paid the bride-price for a wife, (paid the bride-price legally, even though she has not yet moved into his household,) but who has not yet taken her [into his household]? Let him go back to his home, lest he die in battle and another take her [into his household as his wife]."

2 Then the officials shall address the troops, as follows: "Is there anyone who has built a new house but has not dedicated it? Let him go back to his home, lest he die in battle and another dedicate it. Is there anyone who has planted a vineyard but has never harvested it? Let him go back to his home, lest he die in battle and another harvest it. Is there anyone who has paid the bride-price for a wife, (paid the bride-price legally, even though she has not yet moved into his household,) but who has not yet taken her [into his household]? Let him go back to his home, lest he die in battle and another take her [into his household as his wife]."

3 You must be wholehearted with your God, nations. Those nations that you are about to dispossess do indeed resort to soothsayers and augurs; to you, however, your God, the Lord, has not assigned the like. From among your own people, your God, the Lord, will raise up for you a prophet like myself; that is whom you shall heed.

4 This is just what you asked of your God, the Lord at Horeb, on the day of the Assembly, saying, "Let me not hear the voice of my God, the Lord any longer or see this wondrous fire any more, lest I die."

5 Whereupon the Lord said to me, "They have done well in speaking thus. I will raise up for them from among their own people a prophet like yourself, in whose mouth I will put My words and who will speak to them all that I command; and anybody who fails to heed the words [the prophet] speaks in My name, I Myself will call to account.

6 But any prophet who presumes to speak in My name an oracle that I did not command to be uttered, or who speaks in the name of other gods—that prophet shall die."

7 And should you ask yourselves, "How can we know that the oracle was not spoken by the Lord?"—if the prophet speaks in the name of the Lord and the oracle does not come true, that oracle was not spoken by the Lord; the prophet has uttered it presumptuously; do not stand in dread of that person.

8 When your God, the Lord, has cut down the nations whose land your God, the Lord, is assigning to you, and you have dispossessed them and settled in their towns and homes,

2 you shall set aside three cities in the land that your God יהוה is giving you to possess.

3 You shall survey the distances, and divide into three parts the territory of the country that your God יהוה has allotted to you, so that any [man] ([man] See note at 4.42.) who has killed someone (who has killed someone See note at 4.42.) may have a place to flee to.—

4 Now this is the case of the killer who may flee there and live: one who has slain another unwittingly, without having been an enemy in the past.

5 For instance, a man goes with another fellow into a grove to cut wood; as his hand swings the ax to cut down a tree, the ax-head flies off the handle and strikes the other so that he dies. That man shall flee to one of these cities and live.—

6 Otherwise, when the distance is great, the blood-avenger, pursuing the killer in hot anger, may overtake him and strike him down; yet he did not incur the death penalty, since he had never been the other's enemy.

7 That is why I command you: set aside three cities.

8 And when your God יהוה enlarges your territory, as was sworn to your fathers, and gives you all the land that was promised to be given to your fathers—

9 if you faithfully observe all this Instruction that I enjoin upon you this day, to love your God יהוה and to walk in God's ways at all times—then you shall add three more towns to those three.

10 Thus blood of the innocent will not be shed, bringing bloodguilt upon you in the land that your God יהוה is allotting to you.

11 If, however, a man who is the enemy of another lies in wait and sets upon [the victim] and strikes a fatal blow and then flees to one of these towns,

12 the elders of his town shall have him brought back from there and shall hand him over to the blood-avenger to be put to death;

13 you must show him no pity. Thus you will purge Israel of the blood of the innocent, (purge Israel of the blood of the innocent Cf. Num. 35.33–34.) and it will go well with you.

שלוש ערים תבדיל לך בְּתוֹךְ אֶרֶץ אֲשֶׁר יִהְיֶה אֲלֶיךָ נָתַן לְךָ לְרִשְׁתָּהּ:

תִּכְיֶן לְךָ הַחֵדָּר וְשִׁלַּשְׁתָּ אֶת־גְּבוּל אֶרֶץ אֲשֶׁר יִתְּנִילָךְ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וְהָיָה לְנוֹס שָׁמָּה כִּלְרִצָּח:

וְזֶה דְּבַר הַרְצָח אֲשֶׁר־יָנוּס שָׁמָּה וְחַי אִשָּׁר יָכָה אֶת־רֵעֵהוּ בְּבִלְיָדַעַת וְהָיָה לֹא־שָׂנֵא לוֹ מִתְּמָל שְׁלֹשׁ:

וְאִשָּׁר יֵבֵא אֶת־רֵעֵהוּ בַּעֲדָ לַחֲטֹב עֲצִים וְנִדְחָה יָדוֹ בַּגִּרְוֹן לִכְרֵת הָעֵץ וְנִשַּׁל הַבִּרְזֶל מִרִּחְעֵץ וּמִצָּא אֶת־רֵעֵהוּ וְנָמַת הוּא יָנוּס אֶל־אֶחָת הָעָרִים־הָאֵלֶּה וְחַי:

כִּי־יִרְדֹּף גָּזֵל הָדָם אַחֲרָי הַרְצָח כִּי־יִחַם לִבּוֹ וְהִשְׁיגוּ כִּי־רִבָּה הַדֶּחֶךְ וְהִקְהוּ נֶפֶשׁ וְלוֹ אֵין מִשְׁפָּט־מִוֶּת כִּי לֹא שָׂנֵא הוּא לוֹ מִתְּמָל שְׁלֹשׁ:

עַל־כֵּן אֲנִכִּי מִצְוֶה לֵאמֹר שְׁלֹשׁ עָרִים תִּבְדִּיל לְךָ:

וְאִם־יִרְחֹב יְהוָה אֲלֶיךָ אֶת־גְּבוּלְךָ כַּאֲשֶׁר נִשְׁבַּע לְאַבְרָהָם וְנָתַן לְךָ אֶת־כְּלִי־הָאָרֶץ אֲשֶׁר דָּבַר לְתֵת לְאַבְרָהָם:

כִּי־תִשְׁמֹר אֶת־כְּלִי־הַמִּצְוָה הַזֹּאת לַעֲשׂוֹתָ אֲשֶׁר אֲנִכִּי מִצְוֶה הַיּוֹם לַאֲהַבָּה אֶת־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וּלְלַכֵּת בְּדֶרֶכָיו כִּלְיָנִים וְיִסְפֹּת לְךָ עוֹד שְׁלֹשׁ עָרִים עַל הַשְּׁלֹשׁ הָאֵלֶּה:

וְלֹא יִשְׁפֹךְ דָּם נָלִי בִּקְרִב אֶרֶץ אֲשֶׁר יִהְיֶה אֲלֶיךָ נָתַן לְךָ נִתְּלָה וְהָיָה עֲלֶיךָ הַמִּים:

וְכִי־יִהְיֶה אִישׁ שָׂנֵא לְרֵעֵהוּ וְאָרַב לוֹ וְקָם עָלָיו וְהִקְהוּ נֶפֶשׁ וְנָמַת וְלֹם אֶל־אֶחָת הָעָרִים הָאֵלֶּה:

וְשִׁלְחוּ זִקְנֵי עִירָו וְלָקְחוּ אֹתוֹ מִשָּׁם וְנָתְנוּ אֹתוֹ בְּיַד גָּזֵל גָּזֵל הָדָם וְנָמַת:

לֹא־תַחֲסוּס עֵינֶךָ עָלָיו וּבַעֲרַת דָּם־הַנֶּקִּי מִיִּשְׂרָאֵל וְטוֹב לְךָ:

14 You shall not move your neighbor's landmarks, set up by previous generations, in the property that will be allotted to you in the land that your God יהוה is giving you to possess.

15 A single witness may not validate against an [accused] party any guilt or blame for any offense that may be committed; a case can be valid only on the testimony of two witnesses or more. (more See note at 17.6.)

16 If someone appears against another party to testify maliciously and gives incriminating yet false testimony,

17 the two parties to the dispute shall appear before יהוה, before the priests or magistrates in authority at the time,

18 and the magistrates shall make a thorough investigation. If the one who testified is a false witness, having testified falsely against a fellow Israelite,

19 you shall do to the one as the one schemed to do to the other. Thus you will sweep out evil from your midst;

20 others will hear and be afraid, and such evil things will not again be done in your midst.

21 Nor must you show pity: life for life, eye for eye, tooth for tooth, hand for hand, foot for foot.

לֹא תִסֹּג גְּבוּל רֵעֶךָ אֲשֶׁר גָּבְלוּ רַאשֵׁיכֶם בְּנִחְלָתָם אֲשֶׁר תִּנְחַל בְּאֶרֶץ אֲשֶׁר יִהְיֶה אֲלֶיךָ נָתַן לְךָ לְרִשְׁתָּהּ:

לֹא־יִקְוֶם עַד אֶחָד בְּאִישׁ לְכַלְעוֹן וּלְכַלְחָטָא כְּלִי־חָטָא אֲשֶׁר יִחָטֵא עַל־פִּי ׀ שְׁנֵי עוֹדִים אֹו עַל־פִּי שְׁלֹשֵׁה־עָדִים יָקוּם הִבֵּר:

כִּי־יִקְוֶם עַד־חָטָא בְּאִישׁ לְעִנּוֹת בּוֹ סָרָה:

וְעַמְדוֹ שְׁנֵי־הָאָנָשִׁים אֲשֶׁר־לָתָם הָרִיב לִפְנֵי יְהוָה לִפְנֵי הַכֹּהֲנִים וְהַשֹּׁפְטִים אֲשֶׁר יִהְיוּ בֵּינֵיהֶם:

וְדָרְשׁוּ הַשֹּׁפְטִים הִיטָב וְהִנֵּה עַד־שֹׁקֵר הָעֵד שִׁקֵּר עֲנָה בְּאֲחִיו:

וְעָשִׂיתֶם לוֹ כַּאֲשֶׁר זָמַם לַעֲשׂוֹת לְאֲחִיו וּבַעֲרַת הָרָע מִקִּרְבְּךָ:

וְהִנֵּשְׂאָרִים יִשְׁמְעוּ וַיִּירָאוּ וְלֹא־יִסְפוּ לַעֲשׂוֹת עוֹד כְּדָבָר הָרָע הַזֶּה בְּקִרְבְּךָ:

וְלֹא תַחֲסוּס עֵינֶךָ נֶפֶשׁ בְּנֶפֶשׁ עֵין בְּעֵין שֵׁן בְּשֵׁן יָד בְּיָד רֶגֶל בְּרֶגֶל:

20

1 When you [an Israelite warrior] take the field against your enemies, and see horses and chariots—forces larger than yours—have no fear of them, for your God יהוה, who brought you from the land of Egypt, is with you.

2 Before you join battle, the priest shall come forward and address the troops.

3 He shall say to them, “Hear, O Israel! You are about to join battle with your enemy. Let not your courage falter. Do not be in fear, or in panic, or in dread of them.

4 For it is your God יהוה who marches with you to do battle for you against your enemy, to bring you victory.”

כִּי־תִצֵּא לַמִּלְחָמָה עַל־אֹיְבֶיךָ וְרָאִיתָ סוּס וְנָלְכָב עִם רֵב מִמֶּךָ לֹא תִירָא מִתֶּם כִּי־יִהְיֶה אֲלֶיךָ עֶמֶךָ הַמַּעֲלָה מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם:

וְהָיָה קִרְבָּבְכֶם אֶל־הַמִּלְחָמָה וְנִגַּשׁ הַכֹּהֵן וְדָבַר אֶל־הָעָם:

וְאָמַר אֲלֵהֶם שְׁמַע יִשְׂרָאֵל אַתֶּם קִרְבִּים הַיּוֹם לַמִּלְחָמָה עַל־אֹיְבֵיכֶם אֶל־יָדְךָ לִבְבָּכֶם אֶל־תִּירָאוּ וְאֶל־תַּחֲפֹזוּ וְאֶל־תַּעֲרֹצוּ מִפְּנֵיהֶם:

כִּי יִהְיֶה אֲלֵהֵיכֶם הַחֵלֶךְ עִמָּכֶם לַהֲלָתָם לָכֶם עִם־אֹיְבֵיכֶם לְהוֹשִׁיעַ אֶתְכֶם: